

Xujun má jo, xi catsihindu San Juan

Cjuaquixi cojo cjuaahmutacun

¹ Ngahan, ngu xuta changá matitjun tsëhë yungun ne, tsihindu nuju ngayun, ngu chjuun xi cavaxijin Nina. Hacuaha cojo yëjë ni quihndi nuju ne, tsingátju nuju ngayujun ni ngu nina nahta, tsëhë xi tjemu hmú cákun nuju cojo nguñaja cjuaquixi. Peru hacuiin tu suva ni ngahan ta yëjë ni me xi vëe jain me cjua xi hatuxa cjuaquixi ne, hacuaha tsihmucacun nuju me.

² Cuatjin nihmitacuin nuju, ngatsë rë cjuaquixi xi ha siu cahndë ngajñi rë cjuatacun naja. Hane cjuaquixi xi cuacun jan ne, tsajin nu tsajin nixtin xi cuetjuxin tsajan.

³ Nina nahmi naja cojo Jesucristu Quihndi rë me ne, hatuxa sua naja me cjuandaja cjuajeya cojo cjuayumatacun, cuatjin xi ma vanguen tjenguen cjua xi cjuaquixi, hacuaha ma nihmutacun jain xingueen.

Cuanguennduju cojo cjuachacun rë Cristu

⁴ Tjemu ndaja camá rë xahasen nahta, tsëhë xi cavéchutaha ngu jo quihndi nuju xi hatuxa hin-chajñi me ngajñi rë cjuaquixi, sacuahatjin Nina Nahmi naja cavitexa naja me.

⁵ Quihndë ne, nguehe cuichjá cojo nuju tsan ta meje rë xi ngayejen ni ne, nihmutacun xingueen. Hane cjua vihi xi tichjá cojo nuju ne, hacuiin ngu

cjua xatsë xi sehe cavitexa naja Nina ta cjua vihi ne, hacui xi tacun hisca hya xi sehe cavetseen camacjain naja cjua rë Nina.

⁶ Hane sa xi nihña jain yëjë ni cjua xi cavitexa naja Nina ne, ngajan matsejen xi tjin jain naja cjuahmutacun. Hane cjua xi cavitexa Nina ne, hacui vihi: meje rë xi nihmutacun xingueen. Hacuaha hacui cjua vëhë xi camachaya nuju hisca hya xi sehe cavetsuhun camacjain nuju cjua rë Nina.

Cjua xi tanguiin cojo cjua rë Nina ne, má cjua ndacha

⁷ Cuatjin chjá cojo nuju ta, tsëhë xi ngasunhndë vihi ne, tjemu tjin xuta ndacha xi macjaain rë me xi Jesucristu ne, camá jain me ngu xuta ngasunhndë vihi. Xuta ndacha jan ne, hacui me xi vindacha, hacuaha hacui me xi má condra rë Cristu.

⁸ Tjin nuju cuidadu, sehe ngajan xi hacuiin nichayun cjuandaja xi canihñí ngajñi nuju. Cahndë rë vëhë ne, sacú nuju yëjë ni cjuatjo xi sua nuju Nina.

⁹ Yëjë ni xuta xi vatjutaha me tsëhë cjua xi cavicuya Cristu ne, tsajin tjin tangun cjuatacun rë me cojo Nina. Peru yëjë ni xuta xi vetaharcu me suvá ni cjua xi cavicuya Cristu jan ne, me vëhë ne, tjin tangun cjuatacun rë me cojo Nina Nahmi naja cojo Quihndi rë me.

¹⁰ Hya xi cjuehe ngu me xi cuichja xi vicuya me cjua rë Nina, peru sa xi cuicuyaain me cjua xi cavicuya Cristu ne, xi catuun cahndë cuisehen me cuejña me ndya nuju. Hisca ngu nina cachjayunnguun tsëhë me ta,

¹¹ sa xi cuatjin tuhun rë me nina ne, sacuaha xi ma tangun yun cojo cjuatsehen xi sahmi me.

Cjua xi vijnetaha

¹² Tjemu cjín sa cjuavisiajmi xi meje cuichjá cojo nuju ngayujun ni. Peru tsihinduun sa nuju sacuahatjin xcun ngu xujun vihi ta, tsëhë xi hatuxa vejñá xi cjuë tjëngë nuju, sehe cuinújan xcun cojo xcun, sehe ngajan xi tjemu ndaja cuma rë xahasen naja.

¹³ Na tichjun, xi hacuaha cavaxijin Nina na ne, tsingatju quihndi rë na ngu nina tsujun.

**Compromisu xi majo xi casahmi nina cojo
xuta (El Nuevo Testamento en el mazateco de
Chiquihuitlán de Juárez ... y en español)
New Testament in Mazatec, Chiquihuitlán
(MX:maq:Mazatec, Chiquihuitlán)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Chiquihuitlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Chiquihuitlán [maq], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Chiquihuitlán

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

3ee7eab4-2659-54e8-8e90-b0a016392daf